

## **Zmluva o poskytnutí reklamných služieb na Markíza texte**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/91 Z. z. - Obchodný zákonník  
v znení jeho neskorších predpisov  
číslo zmluvy 1299 2012/089

### **MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s.r.o.**

zápis, v obeh. registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro., vl. č.: 12330/B

Sídlo: Bratislavská 1/A, 843 56 Bratislava

Osoba konajúca v mene spoločnosti:

**Zuzana Ľapáková, konateľka, Arthur Szczerba, konateľ**

IČO: 31 444 873

DIČ: 2020363257

IČDPH: SK 2020363257

Bank. spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s., č. účtu: 1164422001 / 1111

(ďalej ako **MS**)

a

### **TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s.**

zápis, v obeh. registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa., vl. č.: 499/B

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

Osoba konajúca v mene spoločnosti:

**Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ**

IČO: 31 340 822

DIČ: 2020341455

IČDPH: SK 2020341455

Bank. spojenie: Tatra banka, a.s., č.ú.: 2621020708/1100

(ďalej ako **TIPOS**)

## **PREAMBULA**

1. TIPOS vyhlásil v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákazku s nízkou hodnotou, predmetom ktorej je „*Poskytnutie reklamných služieb na teletexte*“.
2. Do predmetného postupu zadávania zákazky predložila súťažnú ponuku aj spoločnosť MS. Na základe vyhodnotenia súťažných ponúk predložených do predmetného postupu zadávania zákazky, keďže ponuka MS bola vyhodnotená vo Verejnom obstarávaní ako úspešná, zmluvné strany uzavretím tejto zmluvy o poskytovaní reklamných služieb prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky v zmysle vyhlásenej verejnej súťaže.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich prioritou je riadne a včasné plnenie tejto zmluvy a akékoľvek prípadné spory medzi zmluvnými stranami budú riešiť tak, aby žiadnym spôsobom nebolo narušené jej riadne a včasné plnenie.

## Čl. I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie reklamných služieb na Markízatexte prevádzkovanom MS určených pre spoločnosť TIPOS.
2. Reklamou sa pre účely tejto zmluvy chápe akékoľvek verejné oznámenie určené na podporu podnikania alebo dosiahnutie iného účinku, objednaného za úhradu zo strany spoločnosti TIPOS.

## Čl. II

### Definície pojmov

- **teletextová strana:** teletextová strana, ktorej je pridelené trojmiestne číslo (od 100 do 899) určené na vyhľadávanie tejto strany v teletexte. Rozsah strany je 23 riadkov a max. 40 znakov v riadku vrátane riadiacich znakov a medzier.
- **teletextová podstrana:** teletextová strana, ktorú je možné priradiť k teletextovej strane, tieto sa potom automaticky v uzavretom cykle a v danom poradí striedajú. Rozsah podstrany je 23 riadkov a max. 40 znakov v riadku vrátane riadiacich znakov a medzier. Počet podstrán priradených pod jednu teletextovú stranu môže byť maximálne 52.

## Čl. III

### Vzájomné práva a povinnosti

1. MS sa zaväzuje:
  - 1.1. poskytnúť spoločnosti TIPOS reklamné služby na teletextových stranách v rozsahu 6 teletextových strán a 1 podstrany v súlade s podmienkami tejto zmluvy a v cene špecifikovanej v Čl. VII tejto zmluvy;
  - 1.2. pre potreby TIPOS-u vyhotoviť riadne a včas teletextové strany vrátane ich náležitej grafickej a jazykovej úpravy, v zmysle tejto zmluvy;
  - 1.3. zabezpečiť odovysielanie teletextových strán, podľa tejto zmluvy v čase od 08.07.2012 do 31.12.2012;
  - 1.4. pravidelne aktualizovať obsah stránok na základe informácií uložených TIPOSom na server [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk) a to hlavne vyžrebované čísla a prognózy výhier;
  - 1.5. aktualizáciu podľa bodu 1.4. uskutočniť najneskoršie do 60 minút od aktualizácia informácií na [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk);
  - 1.6. neposkytovať informácie, ktoré MS v zmysle tejto zmluvy získava od spoločnosti TIPOS tretím osobám.
2. TIPOS sa zaväzuje:
  - 2.1. pravidelne dodávať aktuálne informácie o lotériách, „LOTO“, „LOTO 5 z 35“, „JOKER“, „EUROMILIÓNY“, „KENO 10“ na <http://www.tipos.sk/FTP/Teletext> za účelom ich zverejňovania na teletextových stranách, resp. teletextových podstranách.
  - 2.2. dodať text správy, ako aj iné grafické podklady, ktoré tvoria predlohu pre prípravu teletextových strán, na ich spracovanie v dostatočnom predstihu (najmenej 4 pracovné dni pred začiatkom ich vysielania), a to výlučne písomnou formou (e-mailom, poštou) na adresu MS podľa čl. V. tejto zmluvy;

- 2.3. odkonzultovať redakčnú úpravu textu s redakciou teletextu pri príprave teletextových strán, ako aj pri ich aktualizácii, a to vždy keď to bude potrebné tak, aby bolo umožnené riadne a včasné plnenie zo strany MS;
  - 2.4. dopĺňať informácie do teletextu iba v slovenskom jazyku, pričom dopĺňané informácie nesmú byť v rozpore s dobrými mravmi, Ústavou SR, zákonmi a iným: všeobecne platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä s ustanoveniami zákona Č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách, zákona Č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky;
  - 2.5. neposkytnúť informácie, ktoré sú obsahom tejto zmluvy tretím osobám;
  - 2.6. využívať teletextové strany poskytnuté podľa tejto zmluvy výlučne pre svoje potreby a za účelom tejto zmluvy.
- 
3. TIPOS ďalej nesie zodpovednosť za dodržiavanie akýchkoľvek oprávnených práv a nárokov osôb vyplývajúcich im z autorského zákona, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy, ktorý dodáva TIPOS a v prípade uplatnenia oprávnených nárokov týchto osôb voči spoločnosti MS, zaväzuje sa tieto TIPOS bezodkladne a v plnom rozsahu vysporiadať tak, aby spoločnosti MS nevznikla žiadna škoda.
  4. TIPOS nesie zodpovednosť za obsah a pravdivosť vysielaného textu a za jeho súlad s dobrými mravmi a ustanoveniami zákonov uvedenými v bode 2.4. Článku III tejto zmluvy. V prípade vzniku škôd spoločnosti MS v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy zo strany TIPOS, ako aj v prípade vzniku Škody z dôvodu uplatnenia pokuty alebo inej sankcie zo strany oprávneného orgánu štátu, resp. inej tretej osoby voči vysielateľovi teletextu spoločnosti MS z dôvodov, za ktoré TIPOS zodpovedá, sa TIPOS zaväzuje uhradiť spoločnosti MS škodu, ktorá vznikla priamo jej z vyššie uvedených dôvodov, a to v plnej výške spôsobenej škody, resp. uplatnenej pokuty navýšenej o aktuálnu výšku sadzby dane z príjmu z pokuty.
  5. TIPOS má právo po dobu trvania tejto zmluvy používať logo Markízatextu, pod ktorým sa vykonáva teletextové vysielanie Markízatextu, ale len za účelom reklamy a propagácie svojej podnikateľskej činnosti. Akékoľvek iné použitie loga Markízatextu v rozpore s touto zmluvou, príp. jeho použitie v nesprávnom, pozmenenom vyobrazení, zakladá spoločnosti MS právo na uplatnenie zmluvnej pokuty voči spoločnosti TIPOS vo výške 3.500 EUR (slovom tritisícpäťsto euro).
  6. TIPOS nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom poskytnúť teletextové strany v zmysle tejto zmluvy tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu MS.
  7. MS ma právo okamžite zastaviť poskytovanie služieb v zmysle tejto zmluvy, ak TIPOS poruší dohodnuté zmluvné podmienky, najmä v zmysle bodu 2.1, 2.5., 3., 4., 5. a 6. tohto článku ako aj v prípade neuhradenia ceny za plnenia poskytované MS v zmysle tejto zmluvy za obdobie dlhšie ako 2 mesiace a postupovať v súlade s čl. IX. bod 2 tejto zmluvy.

8. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy súhlasia so zverejnením informácií, ktoré sa týkajú tejto zmluvy, alebo so zverejnením jej textu, vrátane dodatkov a potvrdenej objednávky, vystavenej na jej základe s výnimkou informácií, ktoré sú obchodným tajomstvom v zmysle § 17 obchodného zákonníka a informácií chránených právnymi predpismi.

#### **ČI. IV**

##### **Definícia výpadkov a zodpovednosť za škody**

1. MS nezodpovedá za prerušenie alebo výpadok prístupu do jej systému, prerušenie alebo výpadok teletextovej technológie, prerušenie alebo výpadok vysielania televízneho signálu, prerušenie alebo výpadok pripojenia do medzinárodnej siete internet následkom zlyhania alebo inej poruchy spôsobenej tretími osobami alebo vzniknutej na zariadeniach nepatriacich spoločnosti MS.
2. Za výpadok sa nepovažuje jednorazové neplánovane zlyhanie teletextovej technológie po dobu menej ako 60 minút v priebehu jedného dňa, pričom spolu všetky neplánované zlyhania nesmú trvať v rámci jedného dňa dlhšie ako 60 minút.
3. V prípade, že TIPOS oznámi výpadok na hot-line MS, je spoločnosť MS povinná informovať TIPOS o stave riešenia výpadku prístupu a prípadnom ďalšom postupe telefonicky, alebo e-mailom do 8 hodín od oznámenia zo strany TIPOS-u.
4. TIPOS je povinný uhradiť spoločnosti MS oprávnené a vynaložené náklady, ktoré spoločnosti MS vznikli v súvislosti s nedodržaním bodov 2.1. až 2.6., 3. až 6 ČI. III. zo strany TIPOS-u a taktiež tým vzniknuté škody oprávnené uplatňované voči nemu tretími osobami, ktoré MS právom uhradila.

#### **ČI. V.**

##### **Telefónne a faxové kontakty**

1. MS:  
MARKÍZA - SLOVAKIA, spol .s r.o., Teletext, Bratislavská I/a, 843 56 Bratislava  
GSM (24 hodín) : +421 (0) 904 700 790 e-mail: [teletext@markiza.sk](mailto:teletext@markiza.sk)
2. TIPOS:  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s., Brečtanová 1, 830 07 Bratislava GSM: (24 hodín): + 421 (0) 903 710 405 e-mail: [harinekova@tipos.sk](mailto:harinekova@tipos.sk)

#### **ČI. VI. Doba platnosti zmluvy**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.07.2012 do 31.12.2012

## ČI. VII.

### Cena predmetu plnenia

1. Zmluvná cena je stanovená na základe zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov a je určená v EUR.
2. Celková cena predmetu plnenia za obdobie trvania zmluvy, nesmie prekročiť:  
Cena bez DPH: 1 280 EUR  
DPH 256 EUR  
Celková cena za predmet plnenia s DPH: 1 536 EUR
3. **Celková cena predmetu plnenia 1 280 EUR bez DPH** je konečná a nemožno ju v priebehu zmluvného vzťahu meniť. K zmene ceny môže prísť iba v prípade legislatívnych zmien, napr. sadzby DPH.

## ČI. VIII

### Platobné podmienky a fakturácia

1. Právo na zaplatenie mesačnej ceny vo výške 213,33 EUR bez DPH vzniká MS riadnym a včasným splnením jeho záväzku, t.j. dodaním predmetu plnenia v stanovenej lehote a v požadovanej kvalite.
2. Faktúra vystavená MS musí spĺňať náležitosti daňového dokladu stanovené zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
3. **V prípade, ak faktúra nebude v súlade s platnými právnymi predpismi, vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti, je dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po preukázateľnom doručení novej faktúry do sídla TIPOS. TIPOS uvedie dôvod vrátenia faktúry.**
4. Úhrada predmetu plnenia bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe faktúry vystavenej MS po mesačnom dodávaní predmetu plnenia. Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní od preukázateľného doručenia faktúry do sídla TIPOS.
5. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu TIPOS v prospech účtu MS.
6. MS nevzniká nárok na zálohové platby.
7. Zasielanie faktúr je na adresu spoločnosti: TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. Brečtanová 1, 830 07 Bratislava 37.
8. MS si vyhradzuje právo účtovať TIPOS-u úroky z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatennej ceny za každý deň omeškania.
9. **V prípade, ak dôjde k dočasnému zastaveniu poskytovania služieb v zmysle tejto zmluvy z dôvodov na strane TIPOS-u, TIPOS je povinný uhradiť cenu dohodnutú touto zmluvou a špecifikovanú v bode 1. tohto článku aj počas tohto obdobia. V prípade obnovenia vysielania strán sa TIPOS zaväzuje uhradiť MS sankčný poplatok vo výške 83 €.**

## **ČI. IX. Závěrečné ustanovenia**

1. Zmluvu možno písomne vypovedať aj pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcom bode, a to bez udania dôvodu v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená táto výpoveď druhej zmluvnej strane.
2. Porušenie dohodnutých zmluvných podmienok zo strany TIPOS-u, najmä v zmysle bodu 2.1,2.5,3., 4., 5. a 6. ČI. III tejto zmluvy, ako aj neuhradenie ceny za plnenia poskytované MS v zmysle tejto zmluvy za obdobie dlhšie ako 2 mesiace sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá MS nárok na okamžité odstúpenie od zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
3. Zmluvu možno písomne pozmeniť, doplniť alebo inak upraviť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
4. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom origináli.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov, nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, nárokov na náhradu škody, sporov o platnosť, výklad, zánik tejto zmluvy budú riešené v súlade s platnou legislatívou na vecne a miestne príslušnom súde SR. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
7. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy zanikajú, ak sa plnenie niektorej zo zmluvných strán podľa tejto zmluvy stane nemožným v zmysle platných právnych predpisov (v tomto prípade majú zmluvné strany právo od zmluvy odstúpiť).
8. Obe zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si túto zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli, že ju uzatvárajú slobodne, vážne a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu to potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

**Zuzana Ťapáková**  
konateľka

**Ing. Ján Barczy**  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

**Arthur Szczerba**  
konateľ